

해 외 출 장 복 명 서

연구과제명 또는 출장명: “개도국 식량안보를 위한 우리나라 농정성과 확산(KAPEX) 사업”을 위한 2차 정책협의(베트남)

I. 출장 개요

1. 출장목적

- 농정성과 확산사업의 원활한 추진을 위해 대상국 협력부처 관계자와의 정책협의를 통한 향후 추진 일정, 추진단 구성 등 논의
- FAO, KOICA, KOPIA 등 유관기관 방문 및 관계자 면담

2. 출장개요

- 출장자, 출장지, 출장기간

출장자	출장지	출장기간
이대섭 연구위원	베트남(하노이)	2014. 3. 3. ~ 6. (3박 4일)
이윤정 초청연구원		

3. 일정표(방문기관 등) :

No	일 자	출발지	도착지	방문 기관	수행 업무
1	3.3 (월)	인 천 (10:35)	하노이 (13:30)	◦ KE 5683	◦ 출 국
2	3.4 (화) 09:00	체	재	◦ KOPIA 베트남 사무소 방문	◦ KAPEX 사업 소개 및 향후 협력방안 논의
3	3.4 (화) 14:00			◦ 농업농촌개발부 관계자 면담 - Mr. Tran The Cong - Mr. Tran Kim Long ◦ 농업계획연구원(NIAPP) 담당자 면담 - Mr Mr. Lai Ngoc Thanh - Mr Bui Hai Nam	◦ ToR, RoD 서명, KAPEX 사업 일정 확정, 사업주제 세부사항 및 공동조사 연구 방안 논의
4	3.5 (수) 10:00			◦ 주베트남대한민국대사관 방문	◦ KAPEX 사업 소개 및 원활 한 업무수행을 위한 협조 요청
5	3.5 (수) 14:00			◦ 세계식량기구(FAO) - 베트남 지역사무소장 (배종하 총장) 면담	◦ 공동연수 및 세미나 등 향후 협력방안 논의
6	3.5 (수) 15:00			◦ 농업농촌개발정책전략연구 소(IPSARD) 방문	◦ 향후 협력방안 및 새마을 운동 관련 공동연구 방안 논의
7	3.6 (목)	하노이 (10:35)	인천 (16:30)	◦ KE 5690	◦ 귀국

4. 방문기관별 주요 회의 내용

가. KOPIA 센터 방문

☐ 방문일시: 3. 4(화) 오전 9시

☐ 면담자

◦ 이성희 소장, 조원대 전 KOPIA 베트남 사무소장

☐ 주요 논의 내용

- 베트남 농업의 문제에 대해서 토론하고 향후 KAPEX 베트남 현지연수에서 KOPIA의 사업현황 및 사례에 대해서 발표하는 방안을 논의하였음.
- 베트남의 농업분야에서 농산물시장에 대한 정리가 필요하며, 농산물시장이 작물의 품질에 맞게 분화되어야 기술체계가 발달할 수 있음.
- 농산물을 브랜드화하는 노력도 필요하며 이를 위하여 소비자들의 인식개선이 우선시되어야 함.

나. 베트남 농업농촌개발부(MARD) 방문

☐ 방문일시: 3. 4(화) 오후 2시

☐ 면담자

- MARD측 Tran Kim Long(국제협력국장), Mr. Tran The Cong,
- 농업계획연구원(NIAPP)측 Mr. Lai Ngoc Thanh, Mr Bui Hai Nam

☐ 주요 논의 내용

- 베트남 농업농촌개발부를 방문하여 KAPEX사업의 의사협의를록(ROD)를 체결하고 향후 사업의 프로그램들이 원활하게 진행되도록 양측이 적극 협조하기로 하였음.
- 이번 의사협의를록 서명을 계기로 베트남과는 "기후변화에 따른 지속가능한 농업을 위한 농지 관리"에 초점을 두기로 합의하였음. 양측은 KAPEX 사업을 통해 관련 고위공무원을 대상으로 국내 초청연수 프로그램, 실무자를 위한 베트남 현지연수 프로그램, 양측 전문가 및 공무원들이 참여하는 Roundtable 정책 워크숍과 농지 관련 실무 담당 공무원(1인)을 대상으로 6개월(잠정)간의 장기 연수 프로그램을 추진하기로 합의하였음.
- 공동조사연구를 위하여 베트남 농업농촌개발부의 산하 연구기관인 농업계획연구원(NIAPP)과 실무적인 협의를 통해 공동연구의 세부주제, 목적, 범위, 방법론, 기대 효과 등에 대해 합의하였음.

다. 주베트남대한민국대사관 방문

☐ 방문일시: 3. 5(수) 오전 10시

☐ 면담자

- 주베트남대한민국대사관 박노완 공사, 서영호 서기관

☐ 주요 논의 내용

- KAPEX 사업에 대하여 소개하고 향후 협의 방안과 베트남의 농업분야 문제점 및 베트남에서 시행되고 있는 우리나라 ODA 사업의 문제점에 대해 논의하였음.
- 베트남 농업분야의 제도, 법 및 시행규칙이 잘 준수되고 있지 않지만 외국인들에게 엄격히 적용되는 경우가 많으며, 자주 개정되고 있어 투자자들에게 어려움이 있음.
- 현재 베트남에서 시행되고 있는 농업분야 ODA와 더불어 많은 분야에서 ODA 사업들의 모니터링이 잘 되고 있지 않은 상태라 사업 진행과정에 대한 파악이 어려우며 이를 개선하기 위한 방안이 필요한 상태임.

라. FAO 베트남 본부 방문

☐ 방문일시: 3. 5(수) 오후 2시

☐ 면담자

- 배종하 FAO 베트남 사무총장, 김수진 사무원

☐ 주요 논의 내용

- FAO 베트남측은 최근 베트남의 해수면 상승에 따른 농지 손실 등 기후변화의 직접적인 영향이 가시화 되고 있어 향후 베트남 농업분야에 기후변화가 큰 요인으로 작용할 것이라 우려함. 따라서 FAO 베트남측은 현 시기에 KAPEX사업을 통해 베트남에 대한 기후변화와 농업의 지속가능성, 농지 관리 관련 프로젝트 및 연구는 시의 적절하다 평가하였음.
- FAO는 현재 기후변화 및 지속가능농업과 관련하여 공무원, 정부 산하 연구기관, 국제기구의 베트남 직원들을 위한 2개의 연수프로그램을 진행하고 있다고 설명하였음.
- 특히, 농작물의 전과정평가(Life Cycle Assessment, LCA) 연수는 농작물 재배의 전과정에서의 환경영향력 평가를 위한 교육으로 KAPEX 연수에 적용할 수 있도록 협력하기로 합의하였음.
- 또한 KAPEX 현지연수 및 워크숍을 공동 진행하는 방안을 논의하기로 협

의하고 향후 이를 위해 두 기관이 적극 협조하기로 하였으며, KAPEX 사업뿐만 아니라 향후 베트남의 농업 관련 연구 및 사업을 공동으로 추진할 수 있는 방안을 모색하기로 하였음.

마. 농업농촌개발정책전략연구소(IPSARD) 방문

☐ 방문일시: 3. 5(수) 오후 3시

☐ 면담자

○ Mr. Hoang Vu Quang(농촌개발국장), Mr Nguyen Ngoc Luan

☐ 주요 논의 내용

○ 현재 베트남에서 시행되고 있는 “New Rural Development Strategy(Tam Nông)”와 한국의 새마을운동의 차이점 분석 및 Tam Nông 사업의 문제점을 논의함.

- 한국의 새마을운동이 마을단위의 사업이었는데 반해 현재 베트남의 Tam Nông Moi는 면단위에서 시행되고 있는데, 이는 19개의 기준을 선정하여 기준치 달성을 목표로 하고 있어 Tam Nông Moi의 전체적인 효과보다는 목표달성에만 치중하는 경향을 보이고 있음.

○ 새마을운동의 경험과 베트남의 Tam Nông Moi를 비교하고 베트남의 context에 맞는 농촌종합개발정책을 수립하기 위한 공동연구가 필요하며, 이를 위하여 향후 공동연구 등 협력할 수 있는 방안에 대하여 논의하였음.

<붙임 1> 출장사진

□ 베트남 농업농촌개발부(MARD) 방문



□ FAO 베트남 본부 방문



□ 농업농촌개발정책전략연구소(IPSARD) 방문

